

基于 OBE 理念的外语课程在线教学实施路径研究

——以《基础俄语》课程为例

陈雅男

(黑龙江外国语学院, 黑龙江 哈尔滨 150025)

摘要: 成果导向教育更注重以学生为中心的学习效果, 而非传统意义的教育投入和以教师为中心。本文以《基础俄语》课程为例, 在 OBE 教育理念的指导下, 结合在线教学的特点, 从课前“四备”、课上活动和课后反思三个方面对外语类课程在线教学中的实施路径进行研究。通过对《基础俄语》课程在线教学阶段的总结和思考, 分析其中的优势和不足, 以期为提高《基础俄语》的线上教学效果提供依据, 为新时期《基础俄语》课程混合式教学模式的构建和完善提供依据。

关键词: 在线教学; 《基础俄语》课程; OBE 教育理念; 课程思政

近年来, 关于有效开展在线教学的研究越来越受到广大学者的关注。我们知道, 在线教学的发展不是对传统教学的否定和颠覆, 而是利用现代化的信息技术完善和丰富传统教学, 调动学生的积极性, 提高教学效率, 从而实现 $1+1 > 2$ 的效果。因此关于在线教学实施的研究不应只停留在某个阶段, 而是与传统教学有机融合贯穿于整个教学过程中。

2020 年春季学期开学初期线下课程全面转移至线上进行, 相关的研究已有很多。外语类课程因注重听、说、读、写、译方面的能力培养、实践性强等特点, 关于线上教学实施路径和有效方法的探索已逐渐成为热门研究, 如学者骆贤凤等, 学者周娟、裴正薇等。还有一些学者从事 OBE 教育理念指导下的外语类课程教学改革的研究, 如学者关秀娟、孙岩等。然而在当前形势下, 线上线下授课方式来回转化已成为常态, OBE 理念指导下的外语课程线上教学方式改革十分迫切, 然而国内外语界在相关方面研究却尚未形成一定的成果。

一、OBE 教育理念

OBE 教育理念, “成果导向教育”(Outcome-based education, OBE) 于 1981 年由美国学者 Spady 提出, 此后被美国、日本、中国台湾和中国香港等多个国家和地区的高校引入其课程改革中, 效果显著。近年来国内各高校陆续开展以 OBE 理念为指导的教学改革, 结合办学特色和专业特点对其核心内容“成果导向、学生为中心和持续改进”进行积极探索。

二、OBE 理念指导下的在线教学的实施路径

《基础俄语》课程是高校俄语专业的专业必修课之一, 是专业学习过程中非常重要的课程。在线上教学期间, 探究如何开展有效教学始终是重要的任务, 而信息技术的应用能力成为顺利开展教学的关键。为此, 笔者曾撰文就线上授课中存在的问题进行了总结, 并提出了建议和对策。在解决技术问题的同时, 外语教

学的具体授课过程中, 教师还可以从课前、课中、课后三个方面着手进行准备, 提高教学的效果。

(一) 课前“四备”

传统教学中的“备课‘三备’”包括备内容、备对象和备方法。随着互联网技术的飞速发展, 已经远远不能满足当前的课堂教学形式。在信息化时代, 对“备教学内容”“备教学对象”和“备教学方法”应赋予新的内容和要求。全面开展在线教学是一次全新的体验, 授课教师结合《基础俄语》课程的教学目标与在线教学的特点, 在正式开课前还要熟练使用网络平台, 即“备技术应用”。

1. 备教学内容。包括教材、在线开放课程和其他课程资源。首先要备教材, 教材是最重要的教学资源。但是教材不是教学内容的全部, 以教材为载体, 灵活有效地组织教学, 积极拓展教学空间, 大胆开发和利用课程资源, 才能真正地发挥学生学习的主体作用。

在线教学实施的过程中, 在线开放课程发挥了重要的作用。在线开放课程是“互联网+教育”的产物, 具有规模性和开放性的特征。在线开放课程打破了学习的时空限制, 让“人人学、时时学、处处学”成为可能。在全面转为线上授课期间, 教育部组织 22 个在线课程平台免费开放在线课程 2.4 万余门, 覆盖了本科 12 个学科门类、专科高职 18 个专业大类。在较有影响力的平台上以关键词“俄语”“俄罗斯”进行检索, 共找到相关在线开放课程 50 门。在充分了解这些课程的情况之后, 通过集体备课探讨研究这些课程与我系开设的《基础俄语》课程的匹配度, 我们最后决定使用中国大学慕课的在线开放课程《基础俄语 II》和《基础俄语 III》, 结合 SPOC 模式开展教学, 以逐步实现“从形式上约束学生, 从外到内改变学习意识, 促使学生主动预习教师发布的视频及文档等资源, 潜移默化改变学习习惯进而培养自主学习意识, 由‘我后学’变‘我先’学, ‘要我学’变‘我要学’, 切实发挥学生在教学中的主观能动性, 做学习的主人”。

此外, 思政内容作为当前教学中的重要组成部分, 在发生重大公共卫生事件期间对于接受高等教育阶段的学生尤为重要, 及时引导对于帮助大学生树立正确的价值观是十分必要的。在实际教学中应注意到思政内容的引入应避免生搬硬套, 且不宜占用大量的教学时间。课程思政发挥作用的关键是帮助学生更好地理解教学内容, 在实践中引领学生做出正确的道德价值判断。在各高校的俄语专业教学中《基础俄语》的课时分配一般比例较大, 可根据每个单元的主题确定思政内容, 在教学形式和方法上也多以学生展示为主。

2. 备教学对象。学生作为教学活动的主体, 其状态好坏直接

影响课堂教学效果,在特殊时期教师更要有准备。线上教学期间原本生活、工作和学习节奏被打破,“延期开学”“居家学习”“线上授课”等变化也会不同程度地引起学生的不适。学生居家在线学习时主要涉及三个方面问题,即所处的环境、心理变化以及硬件需求,在开课老师会针对这些问题提出建议和对策,为学生打下“预防针”和“强心剂”。授课教师随时密切关注学生的学习情况,并及时给予关心和帮助。在落实“停课不停教”的基础上,还要确保每个学生不落课、不掉队。此外,根据学生的不同水平制定相应的学习计划,让每个学生在学习中都能有所收获。在学习中获得认可和成就感也有助于学生养成持续学习的好习惯。

3. 备教学方法。在 OBE 理念的指导下,教师应充分发挥引导、启发和监控的主导作用,使学生充分发挥主动性、积极性和创造性。因此,应摒弃“满堂灌”“填鸭式教学”和“应试教学”等不正确的方式和观念,而是突破传统思维、创新教法,调动学生的积极性。在《基础俄语》课程的教学设计中,应兼顾听、说、读、写等方面的技能训练,考虑到在线教学中教师无法直接观察到学生的学习状态,借助互联网的优势,上课时通过不定时签到、投票等形式监督和提示学生集中注意力,调动学生的积极性。课后布置学习任务,学生可通过听录音、观看视频、小组讨论等多种形式完成任务,老师可通过小程序查看学生的完成情况,这样一来,一方面有助于提高学生的自主学习能力,另一方面,丰富了学生的课余生活、增进了同学间的友谊。

4. 备技术应用。技术平台是进行师生互动的虚拟教室,是开展线上教学的载体。准备技术平台的关键在于平台的稳定性、师生的使用感受、网速等综合情况是否有助于《基础俄语》课程实现教学目标。在实际操作中,“主流”的线上教学平台往往“升级换代”的速度比较快,在这种情况下应提前更新软件,熟悉各项功能,一方面提前熟悉操作流程,对突发情况进行预案,以确保教学顺利进行;另一方面现代化的技术应用结合学科特点可以设计一些有趣的教学活动,如弹幕、抢答、投票等,新内容赋予新形式,融合现代化信息技术的元素,从而提高学生的学习兴趣和教学参与度。

(二) 课上活动

在线课堂能否顺利进行受到很多因素的影响,为确保《基础俄语》课程的教学效果,我们要做好以下几个方面工作。

1. 调整状态。师生提前 10-15 分钟登录平台等待上课,在这段时间内调整状态、调试设备,测试摄像头和麦克风,学生按老师的指令完成签到。

2. 处理故障。在线教学过程中可能会遇到技术故障、网络卡顿等问题:当学生端出现故障无法正常上课时,教师可提示学生退出课堂重新进入或者切换网络、更换设备等;而当教师端出现问题时,教师会先布置好学习内容,让学生在学中等待老师。因此,线上教学中老师有必要做好预案,不同学科有不同预案,制定预案是实现线上教学有序开展的重要环节,也是确保教学完整性的有力抓手。

3. 严格作息。长时间使用电脑或者手机进行线上教学会使老师和学生疲劳,这对师生的身体和精神提出了一定的考验。线上作息期间由线下的 90 分钟变为 70 分钟,中间休息 5 分钟。授课教师应严格按照作息时间教学,这对帮助学生集中注意力、提高学生学习效率是十分有益也是十分必要的。此外,建议老师在等待学生进入平台和间休的时候可以播放轻松愉快的歌曲和影片,内容以贴近教学为宜。

4. 同步录课。上课时开启同步录制功能,一方面作为学生课后复习的参考资料,可以帮助因网速不畅、设备故障而缺课的同学补课。另一方面视频资料是教师进行课后教学反思的重要依据、提高自身教学水平的重要材料。

(三) 课后反思

教学反思是教师对教学活动过程中的各个环节的优点、缺点、疑点、难点以及创新点的总结和思考。全国范围内随即开展在线教学初期,对于很多人来说都是一种全新的体验以及严峻的挑战和考验。在这种情况下,无论是老师还是学生对线上教学的理解和认识还是远远不够的,对其适应性也同样迎来了很大的冲击。只有在实践中不断地反思和总结,才能发现这其中的优缺点,弥补线上教学中的不足,探索适用的方法和技能,不断完善和发展线上教学方法,这也正是 OBE 理念中“持续改进”的重要体现,对于提高线上教学质量和水平具有十分重要的意义。

时至今日混合式教学已逐渐取代传统课堂成为课堂的主要教学方式,OBE 理念指导下的《基础俄语》课程的混合式教学模式的构建和技术应用的实践探索中也在不断融入线上教学的优势和特色,这些都得益于教师对日常教学的总结和思考。

参考文献:

- [1] 骆贤凤,马维娜,姚育红.“停课不停学”背景下大学英语在线教学实践研究:问题、措施与效果[J].外语电化教学,2020(03):30-35+5.
- [2] 周娟,裴正薇.疫情防控背景下外语在线教学效果评价研究[J].宁波教育学院学报,2021,23(03):66-70.
- [3] 关秀娟.OBE 教育理念下的俄语翻译人才培养模式探索——以黑龙江大学为例[J].黑龙江教育(理论与实践),2021(04):33-34.
- [4] 孙岩.基于 OBE 理念的高校俄语模式教学改革的研究[J].黑龙江教育,2020(06):79-80.
- [5] 覃军,向云.我国翻译在线开放课程现状及对策研究——基于新冠肺炎疫情期间在线教学的反思[J].中国翻译,2020,41(04):67-75.
- [6] 徐莉.SPOC 模式下的零起点外语基础课教学改革探索[J].中国俄语教学,2020,39(02):80-86.

作者简介:陈雅男(1992-),女,汉族,黑龙江宁安人,在读博士,黑龙江外国语学院讲师,研究方向:俄语教学法,翻译。